

Zeitschrift: Fachzeitschrift Heim
Herausgeber: Heimverband Schweiz
Band: 70 (1999)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine saubere Sache!

Sauberkeit ist Voraussetzung für ein produktives Arbeitsklima, für Qualität und Geschäftserfolg. Wir reinigen überall dort, wo sich Menschen treffen. Mit einer optimal geplanten und systematischen Arbeitsweise erzeugen wir eine messbare Qualität nach dem zertifizierten Q-System ISO 9001.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

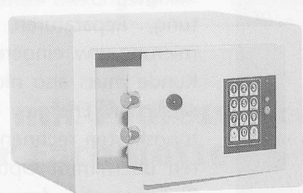
Vebego Services, Kanalstrasse 6, 8953 Dietikon
Tel. 01 742 92 92, Fax 01 742 92 82

Niederlassungen in:

Aarau, Altdorf/UR, Andwil/TG, Basel, Bern, Biel, Dietikon, Lausanne, Luzern,
Meyrin/GE, Rickenbach/SO, Schaffhausen, Vaduz/FL, Wil/SG, Winterthur, Zug und Zürich

VEBEGO SERVICES

Amberg Hospach AG Reinigungen



LOX-20/35 Zimmersafe

- zwei verschiedene Grössen
- Verschluss auch mit Pfand- oder Zylinderschloss möglich

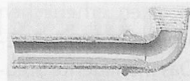
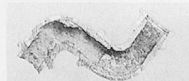
SCHÄNIS

STS Systemtechnik Schänis GmbH
CH-8718 Schänis
Tel. 055 619 68 00
Fax 055 619 68 08



INTER PROTECTION

Fini les problèmes de canalisation!



Grâce au système LSE®, les problèmes concernant les conduites d'eau entartrées ou attaquées par la rouille sont résolus définitivement.

Le système LSE® est le premier et seul traitement alliant un nettoyage mécanique par sablage à une protection contre la corrosion garantie par un revêtement intérieur à base de résine epoxy. Avantageux, sans entretien ultérieur, d'application rapide et propre, ce procédé d'assainissement représente enfin une réelle alternative au remplacement coûteux et peu commode de la tuyauterie.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:
INTER PROTECTION S.A. - chemin des Dailles 6 - 1053 Cugy
Tél. 021/731 17 21 - Fax 021/731 50 91



BOSCO DELLA BELLA pro-juventute-Feriendorf im Tessin

Zwischen Ponte Tresa (CH) und Luino (I) stehen die originellen und zweckmässig eingerichteten Ferienhäuschen. Jedes Haus verfügt über eigene Küche, Dusche/WC, Heizung, Betten mit Bettwäsche. Zur Verfügung stehen geheiztes, halbgedecktes Schwimmbad, Ponies, Waldlehrpfad, Cafeteria, Sandfussball- und Spielplätze.

Ausserhalb der Schulferien für Klassenlager, Heimverlegungen, Schulwochen usw. geeignet. **Unterer Teil des Feriendorfes ist rollstuhlgängig.**

Weitere Auskünfte und Unterlagen:

«Bosco della Bella», Villaggio di vacanze,
6996 Ponte Cremenaga, Tel. 091 608 13 66 / Fax 091 608 14 21

Soziale Hilfe von A-Z

Das Verzeichnis
der öffentlichen, privaten und
kirchlichen Organisationen im Kanton Zürich
für soziale, gesundheitliche, rechtliche,
finanzielle und schulische Probleme

1999/2000

mit CD-ROM

Buch mit CD Fr. 78.-



Informationsstelle des Zürcher Sozialwesens

Das Sozialwesen im Kanton Zürich ist zwar gut ausgebaut, aber es ist auch schwierig, sich in den Angeboten zu orientieren. Das Verzeichnis «Soziale Hilfe von A-Z 1999/2000» mit über 3300 Stellen bietet schnell und zuverlässig die richtige Information.

Auskunft und Bestellung:

Gasometerstrasse 9, 8005 Zürich
Tel. 01/272 40 41, Fax 01/273 03 03
e-mail infostelle@bluewin.ch

Verwenden Sie doch mal etwas Energie für die Optimierung Ihrer Stromrechnung.

OPTIMATIK
ENERGIEOPTIMIERUNGS-SYSTEME

- Energiekontroll-Systeme
- Energiemanagement-Systeme
- Energiemessungen und -beratungen
- Energiedatenerfassungs-Systeme
- Spitzenlastoptimierungs-Systeme
- Energiemessgeräte

OPTIMATIK AG GZS STRAHLHOLZ CH-9056 GAIS
TEL 071 793 30 30 FAX 071 793 18 18
E-MAIL info@optimatik.ch INTERNET www.optimatik.ch

Der CLINIC-PLANNER® korrigiert auf einen Klick

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr
Dezember	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Furrer	S2	S2	S2	S2	S2	X	X	F	F	F	F	F
Rita												
Saldo --			2.00	1.00	-0.50			1.75	0.50	-1.25	1.00	

Sie klicken den zu korrigierenden Tag im Dienstplan an und geben die Mehr- oder Minderzeit des Mitarbeiters ein – fertig! Einfacher und schneller geht es nicht mehr.

Der **CLINIC-PLANNER®** besticht durch verschiedenste Leistungsmerkmale, z.B.:

- unmittelbare Aktualisierung der Zeitkonti
- automatische Berechnung aller Zeitzuschläge
- Abteilungs-Ferienplanung für ein Jahr auf einen Blick
- eigene kostengünstige Zeitdatenerfassung
- Schnittstelle zu bestehenden Zeitdatenerfassungen

Der **CLINIC-PLANNER®** ist ein solides Hilfsmittel, welches Ihnen die planerische Routinearbeit erheblich erleichtert, so dass Sie sich auf das Wesentliche konzentrieren können.

Wollen Sie sich selbst von der einfachen Bedienung des **CLINIC-PLANNER®** überzeugen? Dann rufen Sie uns bitte an, um eine unverbindliche und kostenlose Vorführung in Ihrem Haus zu vereinbaren.



unico data ag · Dammstrasse 58 · 3401 Burgdorf
Tel. 034 427 73 83 · Fax 034 427 73 79
Internet <http://www.unico.ch>

Heimadministrationssystem:

HASYS-WIN

Mit der Windows-Software «Hasys», dem speziellen Softwarepaket für die Heimadministration haben wir für Sie die Lösung. Diese Software wurde in Zusammenarbeit mit Sonderschulheimen entwickelt.

Es umfasst die Module:

- **Basis-Modul mit**
 - Stammdatenverwaltung
 - Leistungserfassung
 - Kostenverrechnung / Fakturierung
 - IV-konformer Sammelrechnung
 - Statistiken
- **Debitorenbuchhaltung**
- **Spendenverwaltung**
- **Artikelfakturierung**
- **Anamnese**
- **Finanzbuchhaltung**
 - Hauptbuch
 - Übernahme aus Debitoren-Buchhaltung
 - Mahnwesen
 - Kreditorenbuchhaltung/Zahlungswesen
 - Kostenrechnung
- **Lohnbuchhaltung**
 - Personalstammverwaltung
 - Lohnabrechnung
 - AHV-/ALV-/SUVA-/BVG-Abrechnungen
 - Quellensteuerabrechnung
 - Lohnausweise
 - Übernahme Daten FIBU

Dazu bieten wir eine umfassende Unterstützung in bezug auf Einführung und Betreuung der Lösung, Hardwareberatung und Lieferung inklusive Netzwerk an.



- ☐ Bitte rufen Sie uns an, Tel.
- ☐ Senden Sie uns Ihre Dokumentation
- ☐ Wir möchten einen Termin für eine Vorführung

Name:

Adresse:

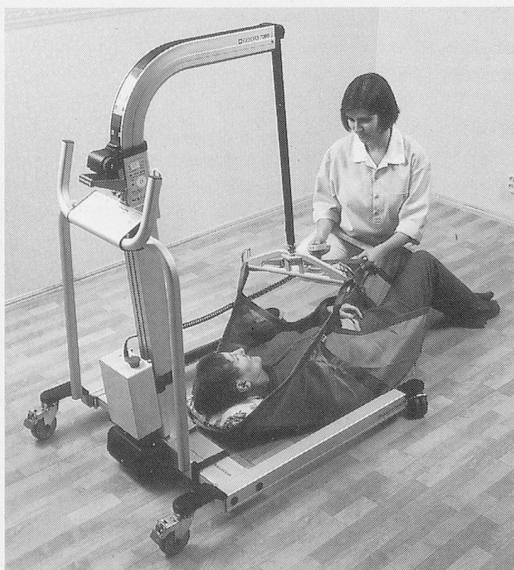
ATO Verkauf AG



Blumensteinstrasse 2
Postfach 528
3000 Bern
Telefon 031 306 66 33
Telefax 031 306 66 30
eMail info@atovk.ch



Die individuelle Lösung ist unser Standard



Das Liko-Hebe- und Transferkonzept

Liko-Care AG · 4124 Schönenbuch
Tel: 061 482 22 22 · Fax: 061 482 19 23